Claudiana
Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe

LEITFADEN FÜR DOZENTEN

www.claudiana.bz.it

Sehr geehrte Dozentin, sehr geehrter Dozent !

Der vorliegende Leitfaden möchte Ihnen auf überschaubarem Raum die wesentlichsten Informationen über den Lehrbetrieb an der Claudiana vermitteln. Zusätzlich soll er Ihnen als Anregung dienen, wie Sie Ihre Lehrmethoden den Anforderungen und Erwartungen der Claudiana bestmöglich anpassen können.
Zur Beantwortung offen gebliebener Fragen verweisen wir auf die entsprechenden Bezugspersonen.
Der Leitfaden wurde im Auftrag der Direktion von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Claudiana vor dem Hintergrund der mehrjährigen Erfahrungen im Lehrbetrieb erstellt. Wir sind bemüht, ihn weiter zu verbessern und auf dem neuesten Stand zu halten. Dabei werden uns Ihre Kritik und Ihre Anregungen helfen.

Wir wünschen viel Freude und Erfolg beim Unterrichten an der Claudiana!

Dott. Guido Bocchio, Direktor
Prof. DDr. Klaus Eisendle, Präsident

Teacher Training
Better teaching ⇨ better learning ⇨ better patient care

Zur Unterstützung der Wissensvermittlung im theoretischen Unterricht bieten wir unseren Lehrpersonen auch die **Broschüre „Didaktik-Tipps"**, didaktische Beratungen sowie Workshops an: *Seite 12*

www.claudiana.bz.it > Weiterbildung > Teacher Training

Claudiana
Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe
Lorenz-Böhler-Str. 13, I - 39100 Bozen
Telefon: +39 0471 067300
Fax: +39 0471 067310
E-Mail: info@claudiana.bz.it

www.claudiana.bz.it
www.facebook.com/claudiana.bolzano

Mai 2020

LEITFADEN FÜR DOZENTEN

Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe **4**
Partner-Universitäten, Laureat und Anrechnungspunkte 4
Leitung der Studiengänge 6
Fachhochschulrat 6
Studiengangsleitung und Tutor/innen **7**
Studierende / Claudiana Beratungseinheit **9**
Unterrichtssprache - Prüfungssprache **9**
Planung der Unterrichtsstunden **9**
Fächerübergreifende Lehrveranstaltungen **10**
Konzept 10
Sitzung der Lehrpersonen der fächerübergreifenden Lehrveranstaltung 10
Koordinator/in der fächerübergreifenden Lehrveranstaltung 10
Erstellung des Lehrprogramms **11**
Unterrichtsmaterialien **12**
Teacher Training **12**
Studentisches Feedback zum Unterricht **13**
Prüfungsrichtlinien **14**
Prüfungssessionen 14
Prüfungsmodus 14
Prüfungskommission 14
Prüfungsablauf 14
Bewertung der Prüfung 15
Weitere Prüfungstermine 15
Prüfungssprache 16
Verwendung von Hilfsmitteln 16
Laureatsarbeit **16**
Bibliothek **17**
Strukturen und Ressourcen **18**
Ausstattung der Unterrichtsräume 18
Zugang zum Internet 18
W-LAN 18
EDV-Räume 19
Fotokopieren und drucken 19
Anatomische Modelle 19
Direktion **20**
Anagrafische Daten der Lehrpersonen **20**
Rückvergütung von Spesen **20**
Reisespesen 21
Parkplatz 21
Verpflegung 21
Unterkunft 22
Lehrmaterialien 22
Forschung **23**
Patientensicherheitszentrum **23**
Institut für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin **23**
Lageplan **24**

Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe

An der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe befindet sich sowohl die **Claudiana** als auch das **Institut für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin**. Dem Institut obliegen die Durchführung der mit der Sonderausbildung in Allgemeinmedizin verbundenen Lehre und Tätigkeiten sowie die Familienmedizin, Prävention und Forschung. Dieser Leitfaden richtet sich an die Lehrpersonen der Claudiana.

Claudiana - Die Claudiana ist die Ausbildungsstätte in Südtirol für sämtliche Gesundheitsberufe (Pflegerische Berufe und Hebammen, Berufe in der Rehabilitation, Prävention und Gesundheitsförderung, medizinisch-technische Berufe). Neben den Laureatsstudiengängen für die Grundausbildung (Bachelor) bietet sie Masterstudiengänge der Grundstufe und andere Weiterbildungen an. Ausbildungsverträge mit den medizinischen Fakultäten der Universität „Cattolica del Sacro Cuore" in Rom, der Universität Verona und der Universität Ferrara sowie die enge Zusammenarbeit mit der Medizinischen Universität Innsbruck und dem Südtiroler Sanitätsbetrieb garantieren eine zweisprachige Ausbildung in Deutsch und Italienisch auf hohem Niveau.

Partner-Universitäten, Laureat und Anrechnungspunkte

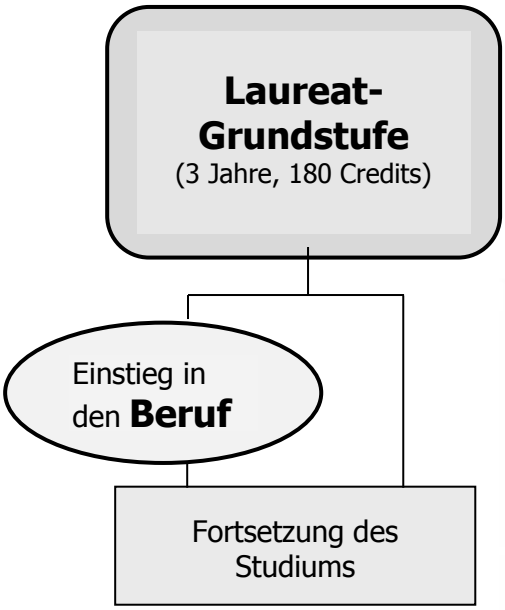
Laureatsstudiengänge	Partner-Universitäten
Krankenpflege	*Università degli Studi di Verona*
Physiotherapie	*Università degli Studi di Ferrara*
Biomedizinische Labortechnik	*Università Cattolica del Sacro Cuore (Roma)*
Dentalhygiene	
Ergotherapie	
Ernährungstherapie	
Hebammen	
Logopädie	
Medizinische Röntgentechnik	
Orthoptik und ophthalmologische Assistenz	
Techniken der Vorbeugung im Bereich Umwelt- und Arbeit	

Der **Anrechnungspunkt** (ECTS = **E**uropean **C**redit **T**ransfer **S**ystem, CFU = Credito Formativo Universitario) ist die Messgröße für den Arbeitsaufwand der Studierenden und schließt Vorlesungen, Praktika, Selbststudium, Gruppen- und Projektarbeiten, Übungen, Seminare, Abschlussprüfung sowie elektive Tätigkeiten ein. Ein Anrechnungspunkt entspricht einem Arbeitsaufwand von 25 Stunden [30 bei Krankenpflege und Hebammen]. Davon entfallen nach aktuellen Vorgaben der Partner-Universitäten praktisch 50% auf den Präsenzunterricht und 50% auf das Selbststudium (vor der Prüfung).

1 ECTS = 30 Stunden bzw. 25 Stunden:

	Präsenzzeit in Aula	Selbststudium
Krankenpflege, Hebammen	15 Stunden	15 Stunden
Alle anderen Studiengänge	12/13 Stunden	12/13 Stunden

Der durchschnittliche Arbeitsumfang pro Jahr beträgt 60 Punkte (= 1500 [1800] Arbeitsstunden), d.h. in 3 Jahren Studium müssen 180 Anrechnungspunkte (= 4500 [5400] Arbeitsstunden) erworben werden.
Nach dem Studium an der Claudiana können die Absolventen sofort in den Beruf eintreten. Das Studium kann im Anschluss an die Claudiana oder zu einem späteren Zeitpunkt fortgesetzt werden (Master, „Laurea magistrale", etc).



Über die Hochschulreform kann man sich im Internet auf der Seite des italienischen Ministeriums für Hochschulbildung und Forschung informieren: www.miur.it

Die Ausbildung umfasst also drei Jahre und wird mit einer berufsbefähigenden Abschlussprüfung und der Verteidigung einer Diplomarbeit abgeschlossen. Die Studierenden müssen im Zuge der Ausbildung, die in der jeweiligen Ausbildungsverordnung vorgesehenen theoretischen und praktischen Ausbildungsziele erreichen; sie müssen ferner die Fähigkeit erwerben, ihr professionelles Verhalten einzuschätzen sowie sich selbstständig fortzubilden.

Weiterführende Ausbildung: Die Claudiana bietet auch Master- und Spezialisierungskurse an, die die Möglichkeit bieten, sich innerhalb des Berufsbildes weiter zu spezialisieren. Sie laufen in der Regel über 3 Semester. Die aktuellen Kursangebote werden im Internet veröffentlicht.

Claudiana

Leitung der Studiengänge

Jeder Studiengang wird durch eine/n Studiengangsleiter/in, der im entsprechenden Berufsbild qualifiziert ist, betreut. Je nach Anzahl der Studierenden sind für die Studiengänge pädagogische Tutoren vorgesehen.

Fachhochschulrat

Der FHR ist das höchste Gremium der Claudiana und entscheidet darüber, wie der Bildungsauftrag der Landesregierung umgesetzt wird.

Präsident: **Prof. DDr. Klaus Eisendle**, Büro 013, Tel: 0471-067243

Wissenschaftliche Leitung

PD Dr. med Evi Comploj
Büro 011, Tel: 0471-067242

Studiengangsleitung und Tutor/innen

Laureats-klasse	**Studiengang**	Studiengangsleitung /Tutoren
1. Gesund-heitsberufe im Pflegebereich und Hebammen	Krankenpflege	Studiengangsleitung: **Dott. mag. Astrid Kustatscher** (0471-067350) Klinisch-didaktische Tutoren: Dott. mag. Laura Dalsass (**1. Jahr**, 0471-067367) Dott. mag. Liliana Favari (**2. Jahr**, 0471-067373) Dott. mag. Monica Masiero (**3. Jahr**, 0471-067312) Klinische Tutoren: **Gesundheitsbezirk *Bozen*** (0471-067363) Dott. Corinna Felderer Dott. Alex Garzon Dott.mag. Patrizia Maini Dott. Silvio Mugliari Dott. Francesca Ottoboni Dott. Miriam Piva DiHSMa Luisa Valer **Gesundheitsbezirk *Meran*** (0473-263630) Dott. Federico Bove Dott. Nadia Brugger Dott. Tiziana Fabris Dott. Pamela Scandolera **Gesundheitsbezirk *Brixen*** (0472-813280) Dott. Eva Aurich Hilde Profanter Dott. Simone Volgger **Gesundheitsbezirk *Bruneck*** (0474-586262) Gabriele Hofer Dr.phil Franco Mantovan Katia Trevisani
	Hebammen	**Dott. Mirco Rizzi** (0471-067207) Dott. Manuela Brioschi (0471-067208)

Die E-Mail-Adressen lauten: **vorname.nachname@claudiana.bz.it**

Studiengangsleitung / Tutoren:

Laureats-klasse	**Studiengang**	Studiengangsleitung / Tutoren
2. Gesund-heitsberufe in der Rehabilita-tion	Physiotherapie	**Dott. mag. Carla Naletto** (0471-067344) Dott. Evamaria Gasser (0471-067343) Dott. Fabio Rossignolo (0471-067342)
	Logopädie	**Dott. mag. Paola Sperindè** (0471-067267)
	Orthoptik und ophthalmologische Assistenz	**Dott. Davide Bottin** (0471-067315)
	Ergotherapie	**Dott. Barbara Tosetto** (0471-067262) Dott. Barbara Russo (0471-067263)
3. Gesund-heitsberufe im technischen Bereich	Dentalhygiene	**Dott. mag. Marco Padovan** (0471-067257)
	Ernährungstherapie	**Dott. mag. Monica Gasser** (0471-067327)
	Biomedizinische Labortechnik	**Dott. Renate Filippi** (0471-067277)
	Medizinische Röntgentechnik	**Dott. mag. Irene Rigott** (0471-067327)
4. Gesund-heitsberufe in der Prävention	Umwelt- und Arbeitsplatztechnik	**Dott. Roberto Ramaschi** (0471-067282)
Master- & Spezialisierungskurse		**Dott. mag. Loredana Filosi** (0471-067353) **PhD Luisa Cavada** (0471-067352)

Die E-Mail-Adressen lauten: **vorname.nachname@claudiana.bz.it**

Studierende / Claudiana Beratungseinheit

Der Unterricht wird in den beiden Landessprachen deutsch und italienisch abgehalten. Die Begegnung der verschiedenen Sprachen und Kulturen stellt für die Dozentinnen und Dozenten eine ungewöhnliche Herausforderung dar und erfordert neben der normalen Unterrichtstätigkeit besondere Aufmerksamkeit.

Ein sprachlicher Eignungstest vor Beginn der Ausbildung stellt sicher, dass die Studienbeginner über ausreichende Kenntnisse in den beiden Sprachen Deutsch und Italienisch verfügen, um dem Unterricht folgen und das Studium an der Claudiana erfolgreich absolvieren zu können. Überprüft wird das Verstehen der Sprache (Hören und Lesen) und die Schreibkompetenz; der Schwierigkeitsgrad liegt auf der Niveaustufe B2 des gemeinsamen europäischen Referenzrahmens.

Claudiana Beratungseinheit (**U**nità di **C**onsulenza, UC)
Die Claudiana unterstützt Studierende mit Behinderungen oder spezifischen Lernstörungen, zum Zeitpunkt der Einschreibung und während der gesamten Ausbildung. Davon überzeugt, dass eine effektive Zusammenarbeit nützlich ist, um solchen Studierenden eine angemessene Ausbildung zu ermöglichen, steht der Integrationsdienst *Claudiana Beratungseinheit* den Lehrpersonen zur Verfügung und kann über die E-Mail-Adresse kontaktiert werden: uc@claudiana.bz.it

Unterrichtssprache - Prüfungssprache

In der Ausbildung werden über die drei Jahre hinweg die deutsche und die italienische Sprache zu gleichen Teilen verwendet.
Die Dozenten unterrichten in der offiziellen Unterrichtssprache ihrer Lehrveranstaltung. Alle Materialien sollten in dieser Sprache erstellt werden. Die Studierenden legen die Prüfungen immer in der jeweiligen Unterrichtssprache der Lehrveranstaltung ab.

Planung der Unterrichtsstunden

Aus didaktischen Gründen darf der Unterricht in einem Fach höchstens fünf Unterrichtsstunden pro Tag betragen. An einem einzigen Tag sollten nicht mehr als 25% der Gesamtstunden eines Faches vorgelesen werden.

Fächerübergreifende Lehrveranstaltungen

Konzept

Um das interdisziplinäre Denken und Lernen zu fördern, sind die Fächer eines Semesters zu fächerübergreifenden Lehrveranstaltungen zusammengefasst („insegnamenti"). Sie werden von verschiedenen Lehrpersonen unterrichtet, folgen jedoch einer gemeinsamen Zielsetzung, schließen mit einer integrierten Prüfung ab und werden mit *einer* Note bewertet. Für die erfolgreiche Gestaltung einer fächerübergreifenden Lehrveranstaltung ist eine gute Zusammenarbeit der beteiligten Lehrpersonen wichtig.

Sitzung der Lehrpersonen der fächerübergreifenden Lehrveranstaltung

Die Lehrpersonen, die in einer fächerübergreifenden Lehrveranstaltung unterrichten, sollten vor Semesterbeginn - also im September für das Wintersemester und im Februar für das Sommersemester – eine gemeinsame Sitzung abhalten.

Ziele der Sitzung sind:
- die inhaltliche Abstimmung der Lehrprogramme
- die Bestimmung der Unterrichtsformen
- die Festlegung des Prüfungsablaufes
- die Festlegung des Bewertungsmodus

Die Studiengangsleitung des Laureatsstudiengangs gibt Auskünfte zu den Ausbildungszielen des Studienplans und zu den bestehenden Vorkenntnissen der Studenten. Sie steht insbesondere zur Verfügung, um bei der Ausrichtung der Lehrinhalte auf das Berufsbild Unterstützung zu geben.

Koordinator/in der fächerübergreifenden Lehrveranstaltung

Einer der Dozenten der fächerübergreifenden Lehrveranstaltung wird zum Koordinator der fächerübergreifenden Lehrveranstaltung ernannt. Er ist als Schlüsselfigur der Lehrveranstaltung für das einheitliche Handeln des Dozententeams wichtig und steht in engem Kontakt zur Studiengangsleitung der Claudiana.

Seine Aufgaben sind es, den Kontakt zwischen den einzelnen Dozenten der Fächer zu sichern, die Sitzungen der fächerübergreifenden Lehrveranstaltung zu organisieren, der Studiengangsleitung die Prüfungsergebnisse mitzuteilen sowie im Studienbuch und ggf. im Register der Partner-Universität zu unterschreiben.

Erstellung des Lehrprogramms

Die Erstellung des Lehrprogramms ist Aufgabe der Dozenten. Es muss **zu Beginn des Semesters** vorliegen, um den Studierenden die zeitgerechte Vorbereitung auf den Unterricht und die Prüfung zu ermöglichen.

1. Ausrichtung auf die Ausbildungsziele des Studiengangs

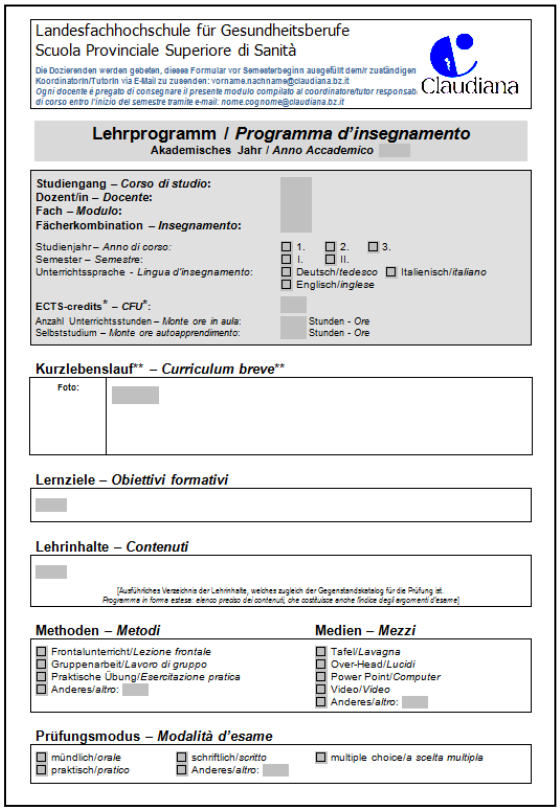
Der Unterricht muss auf das entsprechende Berufsbild des Studiengangs ausgerichtet sein. Auskünfte zu den Ausbildungszielen gibt die Studiengangsleitung.

2. Zeitlicher Umfang der Lehrveranstaltung

Der zeitliche Umfang der einzelnen Lehrveranstaltungen wird durch die ECTS-Credits definiert, wobei in den Studiengängen Krankenpflege und Hebmannen mit einem durchschnittlichen studentischen Arbeitsaufwand von 30 Stunden, in allen anderen Studiengängen von 25 Stunden gerechnet wird. Dies schließt Präsenzzeit (Unterricht) und Selbststudium (Prüfungslernen) ein. In der definierten Zeit muss sich ein gewöhnlicher Student angemessen auf alle prüfungsrelevanten Themen vorbereiten können, um den Kurs mit der Prüfung abzuschließen.

3. Formular für das Lehrprogramm

Das Formular für das Lehrprogramm erhalten Sie per E-Mail von der Studiengangsleitung (oder einem pädagogischen Tutor) oder laden es selbst von der Internet-Seite der Claudiana herunter. Es ist vollständig auszufüllen und zuzusenden. Die Lehrprogramme werden als PDF-Dateien auf dem Studenten-Server der Claudiana abgelegt.



Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe
Scuola Provinciale Superiore di Sanità

Claudiana

Die Dozierenden werden gebeten, dieses Formular vor Semesterbeginn ausgefüllt dem/r zuständigen Koordinatorin/Tutorin via E-Mail zu zusenden: vorname.nachname@claudiana.bz.it
Ogni docente è pregato di consegnare il presente modulo compilato al coordinatore/tutor responsab. di corso entro l'inizio del semestre tramite e-mail: nome.cognome@claudiana.bz.it

Lehrprogramm / *Programma d'insegnamento*
Akademisches Jahr / *Anno Accademico*

Studiengang – *Corso di studio*:
Dozent/in – *Docente*:
Fach – *Modulo*:
Fächerkombination – *Insegnamento*:

Studienjahr – *Anno di corso*: ☐ 1. ☐ 2. ☐ 3.
Semester – *Semestre*: ☐ I. ☐ II.
Unterrichtssprache - *Lingua d'insegnamento*: ☐ Deutsch/*tedesco* ☐ Italienisch/*italiano* ☐ Englisch/*inglese*

ECTS-credits* – *CFU**:
Anzahl Unterrichtsstunden – *Monte ore in aula*: Stunden - *Ore*
Selbststudium – *Monte ore autoapprendimento*: Stunden - *Ore*

Kurzlebenslauf – *Curriculum breve*****

Foto:

Lernziele – *Obiettivi formativi*

Lehrinhalte – *Contenuti*

[Ausführliches Verzeichnis der Lehrinhalte, welches zugleich der Gegenstandskatalog für die Prüfung ist.
Programma in forma estesa: elenco preciso dei contenuti, che costituisce anche l'indice degli argomenti d'esame]

Methoden – *Metodi*
☐ Frontalunterricht/*Lezione frontale*
☐ Gruppenarbeit/*Lavoro di gruppo*
☐ Praktische Übung/*Esercitazione pratica*
☐ Anderes/*altro*:

Medien – *Mezzi*
☐ Tafel/*Lavagna*
☐ Over-Head/*Lucidi*
☐ Power Point/*Computer*
☐ Video/*Video*
☐ Anderes/*altro*:

Prüfungsmodus – *Modalità d'esame*
☐ mündlich/*orale* ☐ schriftlich/*scritto* ☐ multiple choice/*a scelta multipla*
☐ praktisch/*pratico* ☐ Anderes/*altro*:

Unterrichtsmaterialien

Das Lehrprogramm, eventuelle Skripten und anderes Unterrichtsmaterial werden auf dem Studenten-Server der Claudiana als PDF-Dateien abgelegt. Die Studierenden haben somit die Möglichkeit, das Material an jedem beliebigen Computer mit Internet-Zugang herunter zu laden und auszudrucken. (Sollten die Unterlagen nicht in elektronischer Form hinterlegt werden, so muss ein Exemplar des Unterrichtsmaterials - in gut leserlicher und kompakter Form – bei der Studiengangsleitung abgegeben werden. Die Studierenden haben die Möglichkeit, die Unterlagen an den Kopiermaschinen zu vervielfältigen.)

Die frühzeitige Bereitstellung des Unterrichtsmaterials stellt sicher, dass alle Studenten rechtzeitig vor Beginn der Vorlesungen in den Besitz der Unterlagen gelangen!

Teacher Training

Neben der Zusammenarbeit mit der Studiengangsleitung, bietet die Claudiana weitere Möglichkeiten zur Unterstützung der Didaktik an:

(1) Lehrveranstaltung planen. Zu diesem Workshop bringen die Teilnehmer alle zur Verfügung stehenden Vorgaben des Studienplans der Universität mit (Fach, Stundenzahl, ECTS-Credits, Inhalte, Zielvorgaben). Es wird gemeinsam der studentische *workload* skizziert, anschließend wird ein Instruktions-Design und ein Stundenverlaufsplan angefertigt.

(2) Unterricht durchführen. In diesem Workshop wird die komplexe Situation des Unterrichts auf eine kurze Probelektion reduziert, um ein Lernen am Modell zu ermöglichen. Dazu führen die Teilnehmer ein eigenes, 7 Minuten langes, Unterrichtsbeispiel vor (= Probelektion). Dann erfolgt ein Feedback mit Hilfe eines standardisierten Rückmeldebogens.

(3) Prüfung gestalten. Zu diesem Workshop bringt jeder Teilnehmer ein Prüfungsbeispiel aus der eigenen Tätigkeit mit und stellt dieses den anderen Teilnehmern vor. Aufgrund der Rückmeldungen und theoretischer Inputs erarbeitet dann jeder eine konkrete Idee zur Verbesserung seiner Prüfung.

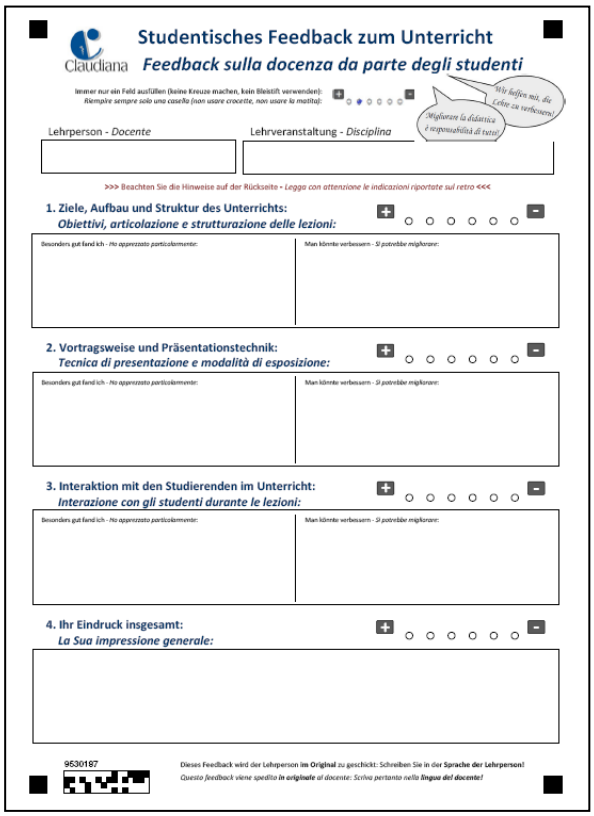
Genaue Infos: www.claudiana.bz.it > Weiterbildung >Teacher Training

Individuelle didaktische Beratung: Ihr Unterricht wird von einem Berater besucht und Sie erhalten anschießend ein kollegiales Rückmeldegespräch. Melden Sie sich an, sobald ihre Unterrichtstermine für das Semester fixiert sind: lukas.lochner@claudiana.bz.it

Studentisches Feedback zum Unterricht

Das studentische Feedback zum Unterricht gibt den Studierenden die Möglichkeit, aktiv an der Verbesserung der Didaktik mitzuarbeiten. Sie füllen die Feedback-Bögen nach Ablauf jeder Lehrveranstaltung durch. Am Ende des Semesters (Februar bzw. Juli) erfolgt die Auswertung und die Ergebnisse werden an die entsprechende Studiengangsleitung weitergeleitet. Die Original-Bögen gehen dann an die jeweilige Lehrperson, wo sie verbleiben.

Die letzten 10 Minuten der letzten Unterrichtsstunde sollen den Studierenden für das Ausfüllen der Bögen zur Verfügung gestellt werden!



Claudiana

Studentisches Feedback zum Unterricht

Feedback sulla docenza da parte degli studenti

Immer nur ein Feld ausfüllen (keine Kreuze machen, kein Bleistift verwenden):
Riempire sempre solo una casella (non usare crocette, non usare la matita):

Wir hoffen mit, die Lehre zu verbessern!

Migliorare la didattica è responsabilità di tutti!

Lehrperson - *Docente*

Lehrveranstaltung - *Disciplina*

>>> Beachten Sie die Hinweise auf der Rückseite • *Legga con attenzione le indicazioni riportate sul retro* <<<

1. Ziele, Aufbau und Struktur des Unterrichts:
Obiettivi, articolazione e strutturazione delle lezioni:

Besonders gut fand ich - *Ho apprezzato particolarmente:*

Man könnte verbessern - *Si potrebbe migliorare:*

2. Vortragsweise und Präsentationstechnik:
Tecnica di presentazione e modalità di esposizione:

Besonders gut fand ich - *Ho apprezzato particolarmente:*

Man könnte verbessern - *Si potrebbe migliorare:*

3. Interaktion mit den Studierenden im Unterricht:
Interazione con gli studenti durante le lezioni:

Besonders gut fand ich - *Ho apprezzato particolarmente:*

Man könnte verbessern - *Si potrebbe migliorare:*

4. Ihr Eindruck insgesamt:
La Sua impressione generale:

9530187

Dieses Feedback wird der Lehrperson **im Original** zu geschickt: Schreiben Sie in der **Sprache der Lehrperson!**
*Questo feedback viene spedito **in originale** al docente: Scriva pertanto nella **lingua del docente!***

Feedbackbogen der Claudiana

Das Ziel des Feedbacks ist es, den Lehrpersonen ein direktes studentisches Feedback zu geben, wobei besonders die schriftlichen Mitteilungen wertvoll sind.

Detaillierte Informationen zum Studentischen Feedback finden sich im Handbuch auf der Homepage der Claudiana:
(www.claudiana.bz.it > Für Dozenten).

Sie können sich jederzeit bei Fragen zum Ablauf oder zu den Ergebnissen an die Studiengangsleitung oder direkt an den Verantwortlichen wenden:

Dr. Lukas Lochner, Büro 112
lukas.lochner@claudiana.bz.it, 0471-067203

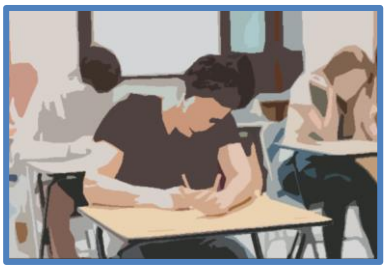
Prüfungsrichtlinien

Prüfungssessionen

Die Prüfungssessionen sind mit den Partner-Universitäten abgestimmt. Die Prüfungen des Wintersemesters finden im Januar/Februar, die Prüfungen des Sommersemesters im Mai/Juni/Juli statt. Weitere Prüfungstermine sind gemäß der Regelungen der Universitäten im September, Oktober, Dezember oder Januar/Februar des darauf folgenden Jahres vorgesehen.

Prüfungsmodus

Der Prüfungsmodus wird von den Lehrpersonen der fächerübergreifenden Lehrveranstaltung festgelegt und im Lehrprogramm vermerkt:
- mündlich
- schriftlich/multiple choice
- praktisch
- eine Kombination der Genannten



Prüfungskommission

Die Prüfungskommission setzt sich aus allen Lehrpersonen der fächerübergreifenden Lehrveranstaltung zusammen, wobei der/die Koordinator/in der fächerübergreifenden Lehrveranstaltung der/die Vorsitzende ist. Jede Prüfungskommission besteht aus mindestens zwei Personen. Bei schriftlichen Prüfungen müssen die Lehrpersonen anwesend sein, um gegebenenfalls Fragen der Studenten zu beantworten.

Prüfungsablauf

Jede fächerübergreifende Lehrveranstaltung schließt mit einer integrierten Prüfung ab und wird mit *einer* Endnote bewertet. In den Winter- und Sommersessionen müssen 2 Prüfungsappelle pro Fach angeboten werden. In der Herbstsession genügt ein Prüfungsappell.
Die Studierenden müssen mindesten 75% der Unterrichtszeit eines Fach anwesend sein um zur entsprechenden Prüfung antreten zu dürfen.

Bei mündlichen Prüfungen wird eine kommissionelle Prüfung empfohlen, bei der jede/r Kandidat/in vor der gesamten Prüfungskommission steht. Wenn dies aus zeitlichen Gründen nicht durchführbar oder aus sprachlichen Gründen nicht sinnvoll ist, steht es der Prüfungskommission frei, sich aufzuteilen. Allerdings muss bei dem zweiten Apell die Prüfungskommission direkt im Anschluss an die Prüfung jede/n einzelne/n Kandidat/in gemeinsam bewerten.

Ist der Prüfungsmodus schriftlich *und* mündlich, so wird der schriftliche Teil zeitlich vor dem mündlichen Teil angesetzt. So kann im Anschluss an den mündlichen Teil die Prüfungskommission endgültig bewerten.

Bewertung der Prüfung

Eine bestandene Prüfung wird von der Prüfungskommission mit einer **Punktzahl zwischen 18 und 30** bewertet, wobei 18 die Mindestpunktzahl und 30 die Höchstpunktzahl ist. Für eine außerordentliche Leistung kann die Note „30 mit Auszeichnung" vergeben werden. Ungenügende Leistungen werden mit **„nicht bestanden"** bewertet. Die Ergebnisse sind der Bezugsperson der Claudiana mitzuteilen, im Fall schriftlicher Prüfungen innerhalb von drei Wochen.

Claudiana	**Österreich / Deutschland**
30 e lode	mit Auszeichnung
30	1 (sehr gut)
29	
28	
27	2 (gut)
26	
25	
24	3 (befriedigend)
23	
22	
21	4 (ausreichend)
20	
19	
18	
„non approvato"	„nicht bestanden" (ungenügend)

Weitere Prüfungstermine

Wird die Prüfung mit *„nicht bestanden"* bewertet, muss der/die Kandidat/in die Prüfung wiederholen. Dabei kommen die Bestimmungen der jeweiligen Partner-Universität des Studienganges zur Anwendung.

Prüfungssprache

Die Studenten legen die Prüfungen in der jeweiligen Unterrichtssprache ab. Üblicherweise steht bei der Bewertung der Studierenden der anderen Muttersprache das inhaltliche Wissen und weniger der sprachliche Ausdruck im Vordergrund.

Verwendung von Hilfsmitteln

Bei schriftlichen Prüfungen dürfen die Studierenden ein Wörterbuch und ein medizinisches Fachwörterbuch (keine Enzyklopädie) benutzen.
Studierende, die unerlaubte Hilfsmittel während der Prüfung verwenden, müssen die Arbeit abgeben. Diese wird nicht bewertet. Die Prüfung muss wiederholt werden.

Laureatsarbeit

Die Studierenden schließen das Studium mit dem Verfassen einer **Laureatsarbeit** (=Bachelorarbeit) ab. Die Inhalte dieser Bachelorarbeit leiten sich von den Ausbildungszielen des Studienganges ab und müssen in Einklang mit den Ausbildungszielen des Studiengangs stehen. Bei der Erstellung der Arbeit werden die Studierenden von einem Erst- und einem Zweitbetreuer begleitet.

Der Student tritt mit einem Themenvorschlag an den **Erstbetreuer** heran. Dieser muss ein Dozent sein, der im jeweiligen Studiengang einen Lehrauftrag hat. Er begleitet, berät und betreut den Studenten kontinuierlich bei der Erstellung dieser Bachelorarbeit und ist der Garant für eine gute Qualität derselben. Er ersucht die Verantwortlichen um die Genehmigung zur Erhebung von Patientendaten und ist bei der Verteidigung der Bachelorarbeit anwesend.

Der **Zweitbetreuer** ist ein Experte/in, der auch von außerhalb des Lehrkörpers kommen kann. Er/sie unterstützt den Erstbetreuer bei der Anleitung des Studierenden, berät und hilft bei der Abfassung der Bachelorarbeit. Auch er ist ein Garant für die gute Qualität der Arbeit.

Die Leistung als Erst- oder Zweitleser wird vergütet. Weitere Auskünfte erteilt die Studiengangsleitung.

Bibliothek

Öffnungszeiten
Montag 10-17 Uhr,
Dienstag-Freitag 8-17 Uhr

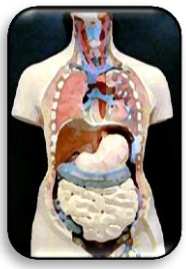
Die Bibliothek benötigt die Literaturangaben der Lehrpersonen!
Bitte schicken Sie Ihr Lehrprogramm zu Semesterbeginn an die Studiengangsleitung, damit die Medien rechtzeitig von der Bibliothek angekauft werden können.

Bestand, Bibliotheksportal und Online Katalog
Zusammen mit dem umfangreichen Online-Bereich (medizinische Zeitschriften und Datenbanken) bietet die Bibliothek Medien und Informationsmittel des gesamten Hochschulfächerspektrums, vorrangig zu den Gesundheitsberufen. Über das Bibliotheksportal kann der gesamte Bestand der Bibliothek eingesehen, das persönliche Benutzerkonto abgerufen, Medien vorgemerkt und Ausleihen verlängert werden.

Ausleihe und Vormerkungen
Die Medien des Freihandbestandes und des Archivs können zur Benutzung außerhalb der Bibliothek entliehen werden. Ausnahmen sind die Medien des Präsenzbestands. Die Ausleihe erfolgt nach Vorlage eines gültigen Bibliotheks- (bzw. Studenten-)ausweises. Jeder Benutzer kann maximal zehn Medien gleichzeitig ausleihen. Die Ausleihe der Medien kann bis zu fünf Mal verlängert werden, sofern keine Vormerkung vorliegt.
Ist das gewünschte Medium bereits ausgeliehen, kann es vorgemerkt werden. Sobald die vorgemerkten Medien verfügbar sind, wird der per E-Mail benachrichtigt.

Rückgabe
Die Rückgabe kann auch außerhalb der Öffnungszeiten der Bibliothek über die BOOK BOX, die vor dem Eingang des Gebäudes 2 steht, erfolgen (geöffnet 24h Std. an 7 Tagen).

Serviceangebote
Dokumentlieferdienst (document delivery), Fernleihe, Schließfächer.



Anatomische Modelle
Zu Studienzwecken stehen anatomische Modelle in der Bibliothek zur Verfügung.

Kontakt: Tel. 0471 / 067 220, E-Mail: library@claudiana.bz.it
www.claudiana.bz.it > Bibliothek

Strukturen und Ressourcen

Ausstattung der Unterrichtsräume

Standard-Ausstattung der Unterrichtsräume:

- Wandtafel
- Flip Chart
- Overhead-Projektion
- PC mit Microsoft Office 2010
- Beamer
- Laptop-Anschluss (VGA und HDMI)
- Internet auf Anfrage (*siehe Zugang zum Internet*)

Zugang zum Internet

- Um Zugang zum Internet zu erhalten, müssen ein Benutzername und ein „Password" angefordert werden.

- Die Anfrage muss <u>mindestens eine Woche</u> vor Beginn des Unterrichts bei der Studiengangsleitung gestellt werden, mit der Angabe, für welchen Zeitraum der Internet-Zugang benötigt wird.

W-LAN

- Für den Zugang ins Netz ist ein Gerät mit Wireless-Empfang notwendig. Der Dienst ist für alle registrierten Benutzer mit Claudiana-Account zugänglich: Der Zugriff auf das Drahtlosnetzwerk erfolgt mittels Benutzername und Passwort, welche für das interne Netzwerk gültig sind und ermöglicht den Zugang ins Internet. Die Anweisung für die Verbindung mit dem Drahtlosnetzwerk ist im Ordner *Mitteilungen - Comunicazioni* im Studentenserver gespeichert.

EDV-Räume

Die EDV-Trainingsräume dienen Lehrveranstaltungen und können von den Studenten zum freien Arbeiten genutzt werden.

Die PCs bieten folgende Ausstattung:

- Textverarbeitung (Word)
- Tabellenkalkulation (Excel)
- Präsentationsprogramm (PowerPoint)
- Datenbank (Access)
- Internetzugang
- Umwandlung in pdf-Dateien
- CD-DVD-Brenner

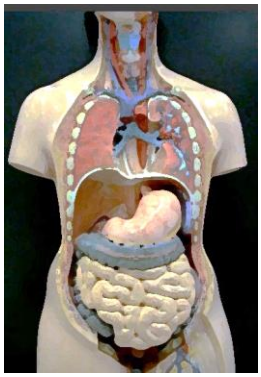
Jeder Student verfügt über eine persönliche Mailbox mit E-Mail-Adresse:
vorname.nachname@stud.claudiana.bz.it

Fotokopieren und drucken

Kopier- bzw. Druckgeräte stehen in den Gängen zur Verfügung. Die entsprechenden Guthaben können an den automatischen „Aufwertern" in beiden Gebäuden (immer 1. Stock) aufgeladen werden. Dazu muss man sich in der Bibliothek registrieren und erhält dann eine Benutzerkarte.

Unterrichtsmaterial wird den Studierenden in elektronischer Form auf dem Studenten-Server zur Verfügung gestellt *(siehe Seite 13!)*.

Anatomische Modelle



Es steht eine Reihe von anatomischen Modellen zur Verfügung. Sie befinden sich in der Bibliothek (Gebäude 2, 1. Stock) und können dort benutzt und zu Unterrichtszwecken ausgeliehen werden.

Direktion

Für die operative Gesamtführung der Claudiana ist der Direktor zuständig:
Direktor: Dott. Guido Bocchio

Direktionssekretariat

Walburga Kemenater
Sylvia Mayr
Georg Oberkalmsteiner
Alexandra Perkmann

- ☞ Gebäude 1, Erdgeschoss
- ☞ Telefon: 0471-067300
- ☞ Fax: 0471-067310
- ☞ E-Mail: direktion@claudiana.bz.it

Anagrafische Daten der Lehrpersonen

- Vor Beginn der ersten Unterrichtstätigkeit müssen die anagrafischen Daten mittels dem „Formular Dozentendaten" dem für den Studiengang zuständigen Sekretariat übermittelt werden. Der Vordruck ist vollständig auszufüllen: http://www.claudiana.bz.it/de/dozenten.asp
- Jede Änderung der Daten (Wohnsitz, Telefonnummer, Bankkoordinaten, usw.) ist unverzüglich dem Sekretariat zu melden.

Rückvergütung von Spesen

Spesen können generell nur erstattet werden, wenn sie durch die Ausübung von Leistungen an der Claudiana entstanden sind. **Reise**, **Parkplatz** und **Verpflegung** werden erstattet, wenn die Entfernung des Wohnsitzes zur Claudiana größer als 10 km oder die einfache Fahrtstrecke nicht innerhalb von 30 Minuten zu bewältigen ist. Übersteigt die Entfernung des Wohnsitzes zur Claudiana 100 km, kann die Claudiana auf Anfrage eine **Unterkunft** zur Verfügung stellen.

- Für die Rückerstattung der Spesen muss auf der Internetseite die Vorlage „Reisespesen Dozenten" ordnungsgemäß ausgefüllt, unterschrieben und zusammen mit den Belegen in Original der Studiengangsleitung übermittelt werden: http://www.claudiana.bz.it/de/dozenten.asp

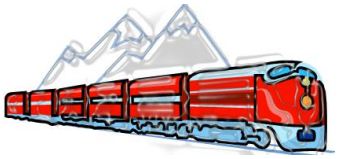
Anträge für die Rückerstattung von Spesen sollten möglichst bald nach der erbrachten Leitung, spätestens jedoch innerhalb von 6 Monaten, erfolgen. Ansonsten kann die Auszahlung nicht garantiert werden.

Reisespesen

- *Öffentliche Verkehrsmittel* – Das Verwenden der öffentlichen Verkehrsmittel (Eisenbahn und Bus) ist zu bevorzugen. Es werden die Kosten zwischen Wohnsitz und Claudiana erstattet, die aus den Originalbelegen hervorgehen.
- *Eigenes Fahrzeug* – Bei Nutzung des eigenen Fahrzeugs erfolgt die Vergütung der Kilometer zwischen Wohnsitz und Claudiana gemäß dem von der Landesregierung veröffentlichten Tarifs. Es werden maximal 400 km pro Fahrt erstattet. Autobahngebühren werden nur unter Vorlage der Originalbelege beglichen.
- *Flugzeug* – Flüge sind im Vorfeld von der Direktion zu genehmigen.

Taxidienste – Spesen für Taxis werden nur in Ausnahmefällen und ausschließlich zwischen dem Bahnhof Bozen und der Claudiana erstattet.

Die eingereichten Reisespesen müssen sich auf den Tag der An- bzw. Abreise beziehen; Jahresabonnements, Pauschalen oder ähnliches werden nicht berücksichtigt. Bei einer Entfernung vom Wohnsitz zur Claudiana über 100 km, können Fahrtspesen für die An- bzw. Abreise am Tag vor bzw. am Tag nach der erbrachten Leistung erstattet werden.



Parkplatz

Es kann der gebührenpflichtige Parkplatz des Krankenhauses Bozen genutzt werden. Die dabei entstehenden Kosten werden unter Vorlage des Belegs rückerstattet.

Verpflegung

Den Lehrpersonen stehen im Rahmen ihrer Unterrichtstätigkeit (A) 1 Mahlzeit bei einem halben Tag Unterricht oder (B) 2 Mahlzeiten bei einem ganzen Tag Unterricht zu.

- *Rückerstattung gegen Originalbelege* - Als Originalbeleg gilt der Kassenzettel mit Ausstellungsdatum und Uhrzeit. Die Rückerstattung erfolgt gemäß der Bestimmungen der Landesverwaltung. Der Höchstbetrag pro Mahlzeit liegt zurzeit bei € 25,00 (ein Menü plus Getränk).
- *Hotel Restaurant Post* – Die Claudiana hat eine Konvention mit dem Hotel Post am Grieser Platz. Gutscheine stellt die Direktion aus.
- *Interne Bar der Claudiana* – Kleinere kalte und warme Gerichte werden an der internen Bar auf Kosten der Claudiana angeboten. Gutscheine sind über die Studiengangsleitung erhältlich. Es empfiehlt sich eine Vorbestellung am Morgen.

Unterkunft

Lehrpersonen, deren Entfernung des Wohnsitzes zur Claudiana 100 km übersteigt, wird eine Übernachtung für den Abend vor der zu erbringenden Leistung und/oder am Abend der erbrachten Leistung gestellt. Die Studiengangsleitung übernimmt die Buchung im konventionierten Hotel Post.

Eigenständige Buchungen in anderen Hotels werden bis zu einem maximalen Betrag von € 90,00 (mit Frühstück) gegen Beleg rückerstattet.

Kosten für Begleitpersonen werden nicht übernommen, die Buchung kann aber im Namen der Claudiana erfolgen.

Eventuelle Absagen von vorgemerkten Unterkünften müssen so früh wie möglich und bis spätestens drei Tagen vor dem Termin der Studiengangsleitung gemeldet werden. Ansonsten werden die Kosten der Lehrperson angelastet.

Lehrmaterialien

Bezüglich der Rückerstattung der Ausgaben von Lehrmaterialien ist es unbedingt erforderlich, sich vor dem Erwerb mit der Studiengangsleitung in Verbindung zu setzten, um die Rückerstattung genehmigen zu lassen.

Forschung

Claudiana Research

Versorgungsforschung und Qualitätsverbesserung im Südtiroler Gesundheitswesen

Büro 208:
Dr. Dietmar Ausserhofer (PhD, RN), Tel: 0471-067290, dietmar.ausserhofer@claudiana.bz.it
Dr. phil. Franco Mantovan, franco.montovan@claudiana.bz.it
Dott. mag. Chiara Muzzana, Tel: 0471-067291, chiara.muzzana@claudiana.bz.it
Büro 214:
Dott. mag. Heike Wieser, Tel: 0471-067322, heike.wieser@claudiana.bz.it
Büro 139:
PhD Luisa Cavada, Tel: 0471-067352, luisa.cavada@claudiana.bz.it

Wissenschaftliche Leitung:
PD Dr. Evi Comploj, Gebäude 1, Erdgeschoss, Ufficio 011, Tel: 0471-067242

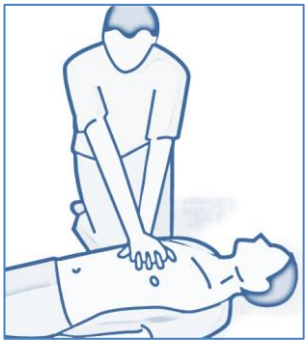
Patientensicherheitszentrum

Das Patientensicherheitszentrum des Südtiroler Sanitätsbetriebs entwickelt und fördert die Patientensicherheit. In Kooperation mit der Claudiana werden Fortbildungsaktivitäten mit Schwerpunkt auf Patientensicherheit regelmäßig für Fachkräfte des Gesundheitswesens angeboten. Dabei geht es hauptsächlich um Reanimationskurse und Simulations-Team-Trainings.

Verantwortliche

Dott. Angela Piovaticci
☞ Büro 212, Tel: 0471-067297
☞ angela.piovaticci@claudiana.bz.it

Dott. Manuela Brioschi
☞ Büro 206, Tel: 0471-067208
☞ manuela.brioschi@claudiana.bz.it



Sekretariat
☞ Walter Pernstich
☞ Büro 306, Tel: 0471-067298, walter.pernstich@claudiana.bz.it

Institut für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin

An der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe ist auch das Institut für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin angesiedelt. Dem Institut obliegen die Durchführung der mit der Sonderausbildung in Allgemeinmedizin verbundenen Lehre und Tätigkeiten sowie die Familienmedizin, Prävention und Forschung.

Präsident: Dr. Adolf Engl, Gebäude 1, Erdgeschoss, Büro 013

Lageplan

Die Claudiana befindet sich direkt neben dem Zentralkrankenhaus Bozen in der Lorenz-Böhler-Straße 13 (Autobahnausfahrt Bozen-Süd):

Lorenz-Böhler-Str. 13
I - 39100 Bozen

Telefon: +39 0471 067300
Fax: +39 0471 067310
E-Mail: info@claudiana.bz.it

www.claudiana.bz.it
www.facebook.com/claudiana.bolzano